



Bachelorstudiengang Übersetzen

Studienführer Technikkommunikation

**Für Studierende im 6. Semester
Frühlingssemester 2009**

Stand: 30.01.2009

Liebe Studentinnen und Studenten des Hauptstudiums Technikkommunikation

In diesem Dokument finden Sie

- Informationen zum 6. Semester Ihres Studiums und
- das vollständige Angebot an Lehrveranstaltungen ([Kursverzeichnis](#)) für das Frühlingssemester 2009.

Bitte lesen Sie das Dokument aufmerksam. Bei Fragen können Sie sich an die Leiterin der Studienrichtung, den Ausbildungsleiter, die Studienkoordinatorin oder das Studiengangsekretariat wenden.

Am Ende des Dokumentes finden Sie die aktualisierte Übersicht über die [Struktur des Studiums](#).

Anmeldemodalitäten

Die Moduleinschreibung muss in der 2. Semesterwoche erfolgen. Dazu geben Sie eine Liste mit allen Modulen, die Sie belegen werden (inkl. Angabe Gruppen, Dozierende) sowie Ihre graue Personalienkarte bis spätestens Freitag, 27.02.2009, 15.00 Uhr bei der Studienkoordination ab.

Wir empfehlen Ihnen die persönliche Anmeldung. Die Studienkoordinatorin hilft Ihnen gern bei Ihrer Planung.

Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung erst dann definitiv ist, wenn sie von der Studienkoordination bestätigt wurde.

Bei Problemen oder Fragen können Sie sich an folgende Personen wenden:

- Catherine Badras Tel.: 058 934 61 71
- Simon Lenz Tel.: 058 934 61 22
- Cornelia Knellwolf Tel.: 058 934 61 24

Bemerkungen zu den Kursen

Kommunikationswissenschaft 4: Neu wird jede/r Referent/Referentin bis Semesterende ein Kolloquium mit den von ihm/ihr betreuten Studierenden durchführen. Detaillierte Informationen erhalten Sie in der Auftaktwoche zur Bachelorarbeit.

Unternehmerische Basiskompetenz: Dieser Workshop findet als Blockveranstaltung statt. Bitte entnehmen Sie die Veranstaltungsdaten dem Kursverzeichnis. Der Raum wird separat bekannt gegeben.

Bemerkungen zur Bachelor-Arbeit

Beachten Sie bitte das **Merkblatt zur Bachelorarbeit**, das Sie bereits per Mail am 18. Dezember 2008 erhalten haben.

Die wichtigsten Termine:

- 02.02. – 20.02.2009: Ausschreibung der Themen und Themenbereiche; Themenfindung und Wahl der Referenten/Referentin.
- 16.02. – 20.02.2009: Workshops zur wissenschaftlichen Methodik; der Unterricht nach Stundenplan entfällt in dieser ersten Semesterwoche; die Teilnahme ist obligatorisch; für die Teilnahme an dieser Auftaktveranstaltung erhalten Sie 5 ECTS
- 23.02 – 17.07.2009: Erstellung von Exposés (Industrieprojekte); Themenbearbeitung und Erstellung der Bachelorarbeiten; Besuch des Moduls Kommunikationswissenschaft 4
- Bis 17.07.2009: Abgabe der Bachelorarbeiten bis spätestens 17.00 Uhr

Kursverzeichnis

Übersicht Technikkommunikation 6. Semester

Zeichenerklärung: siehe Ende der Tabelle

Die einzelnen Kursbeschreibungen finden Sie auf der Internetseite [Evento Web](https://eventoweb.zhaw.ch) (<https://eventoweb.zhaw.ch>)

Kurs	SWL	ECTS	Art	Termin / Raum	Dozierende/r	Kommentar / Erläuterung
Reflexionskompetenz						
Auftaktveranstaltungen zur Bachelorarbeit		5		16. – 20. Februar	tba	Sonderveranstaltung gemäss separatem Plan; Teilnahme obligatorisch
Kommunikationswissenschaft 4 Kolloquium zur Bachelorarbeit	2	3		Mi 16.00 – 17.35 Raum: O2.07	Badras	4. Teil; das Modul Kommunikationswissenschaft 4 wird als Kolloquium mit dem/der Betreuer/in der Bachelorarbeit kombiniert.
Bachelorarbeit	Ca. 360 h gesamt	12		23.02. – 17.07.09	nach Wahl	Siehe separates Merkblatt
Sachkompetenz						
Energieerzeugung und Energieübertragung 2: Elektrische Energieerzeugung und Antriebstechnik	2	3	VÜ	Do 14.00 – 15.35 Raum: O2.07	Baumgartner	
Informatik 2	2	3	VÜ	Mo 08.00 – 09.35 Raum: O2.07	Mumprecht, Brossi	
Instrumentalkompetenz						
Elektronische Dokumentation 2 ; 14-tägig, erstmals 23.02.09	2	2	S	Mo 10.00 – 11.35 Raum: O3.05	Böni, Lohse	
Präsentationstechnik Deutsch, Gruppe A, 14-tägig; erstmals: 25.02.2009	1	1	S	Mi 08.00 – 09.35 Raum: O3.24	Hoefele	Wahlmodul

Kurs	SWL	ECTS	Art	Termin / Raum	Dozierende/r	Kommentar / Erläuterung
Präsentationstechnik Deutsch, Gruppe B, 14-täglich; erstmals: 04.03.2009	1	1	S	Mi 08.00 – 09.35 Raum: O3.24	Hoefele	Wahlmodul
Präsentationstechnik Englisch, Gruppe A, 14-täglich; erstmals: 25.02.2009	1	1	S	Mi 08.00 – 09.35 Raum: O3.20	Barnett	Wahlmodul
Präsentationstechnik Englisch, Gruppe B, 14-täglich; erstmals: 04.03.2009	1	1	S	Mi 08.00 – 09.35 Raum: O3.20	Barnett	Wahlmodul
Unternehmerische Basiskompetenz	1	1	W	Sa 14.00 – 17.35 Raum: tba	Wattenhofer	Findet als Blockveranstaltung an folgenden Terminen statt: 28.02. / 07.03. / 25.04. / 09.05.
Fachkompetenz						
Technische Dokumentation Projekt	2	6	P	Do 12.00 – 13.35 Raum: O2.07	Badras	
Terminologie 2; 14-täglich, erstmals 23.02.2009	1	2	VÜ	Mo 12.00 – 13.35 Raum: O3.05/08	Riediger	

Zeichenerklärung

	Pflichtfach
	Wahlfach
SWL	Semesterwochenlektionen
ECTS	European Credit Transfer System
P	Projekt
S	Seminar
Ü	Übung
V	Vorlesung
W	Workshop

Modul- und Kursbeschreibungen

Nachfolgend finden Sie eine Auflistung der im 6. Semester angebotenen Kurse. Jeder Kurs ist mit einem Code versehen, mit dem der Kurs im ZHAW-Eventoweb gekennzeichnet ist. Dort sind auch die jeweiligen Kursbeschreibungen abgelegt.

Auf die im Eventoweb abgelegten Kursbeschreibungen können Sie wie folgt zugreifen:

- Rufen Sie die Internetseite [Evento Web](https://eventoweb.zhaw.ch) (<https://eventoweb.zhaw.ch>) auf.
- Klicken Sie in der Navigation am linken Bildrand unter "Allgemeiner Zugriff" auf "Module/Kurse suchen".
- Wählen Sie im Feld "Departement/Schule" die Kategorie "L" aus.
- Geben Sie im Feld "Modul Code" den Code des gesuchten Kurses ein.
- Starten Sie die Suche durch Anklicken des "suchen"-Buttons.

Reflexionskompetenz

Kurs-Name	Code
Kommunikationswissenschaft 4 Kolloquium	L.SKMSKT.KWI4
Auftaktveranstaltungen zur Bachelorarbeit	L.SKMSKT.BAW
Bachelorarbeit	L.SKTSKM.BAA

Sachkompetenz

Kurs-Name	Code
Energieerzeugung und Energieübertragung 2: Elektrische Energieerzeugung und Antriebstechnik	L.SKT.ENERGIE2
Informatik 2	L.SKT.INF2

Instrumentalkompetenz

Kurs-Name	Code
Elektronische Dokumentation 2	L.SKT.EDOK2
Präsentationstechnik Deutsch / Englisch	L.SKMSKT.PRT
Unternehmerische Basiskompetenz	L.SKMSKT.UBK

Fachkompetenz

Kurs-Name	Code
Technische Dokumentation Projekt	L.SKT.PROJ
Terminologie 2	L.SKMSKT.TER2

Fachkompetenz

Grundlagen der Technischen Dokumentation						Fachsprache Deutsch					
Einführung in die Technische Dokumentation 5 SWL 5 ECTS		Rechtliche und normative Aspekte 1 SWL 1 ECTS		Projektmanagement in der Technischen Dokumentation 1 SWL 1 ECTS		Fachsprache Technik 2 SWL 2 ECTS		Wissenschaftliches Schreiben 2 SWL 3 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Standardisierung in der Technischen Dokumentation						Fachsprache Englisch					
Strukturierung und Standardisierung 4 SWL 4 ECTS		Terminologie 1 2 SWL 2 ECTS		Terminologie 2 1 SWL 2 ECTS		Technical English 1 2 SWL 2 ECTS		Technical English 2 2 SWL 3 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Visualisierung						English for Language Professionals					
Grundlagen der Visualisierung 2 SWL 2 ECTS		Typografie und Layout 1 SWL 1 ECTS		Visualisierung in der Technischen Kommunikation 2 SWL 2 ECTS		English for Language Professionals 3 3 SWL 3 ECTS		English for Language Professionals 4 3 SWL 3 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Technikkommunikation für die Öffentlichkeit						English for Language Professionals					
Technikkommunikation und Öffentlichkeitsarbeit 1 2 SWL 2 ECTS		Technikkommunikation und Öffentlichkeitsarbeit 2 2 SWL 2 ECTS		Technische Dokumentation Projekt 2 SWL 6 ECTS		Usability Testing 2 SWL 2 ECTS		Ergonomie 1 SWL 1 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.

Reflexionskompetenz

Kommunikationswissenschaft 1						Kommunikationswissenschaft 2					
2 SWL 2 ECTS		2 SWL 2 ECTS		2 SWL 2 ECTS		2 SWL 2 ECTS		2 SWL 2 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Kommunikationswissenschaft 3						Kommunikationswissenschaft 4					
2 SWL 3 ECTS		2 SWL 3 ECTS		2 SWL 3 ECTS		2 SWL 3 ECTS		2 SWL 3 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Fachtextlinguistik						Verständlichkeit					
1 SWL 2 ECTS		1 SWL 2 ECTS		1 SWL 2 ECTS		1 SWL 2 ECTS		1 SWL 2 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Lernpsychologie						Bachelorarbeit					
1 SWL 1 ECTS		1 SWL 1 ECTS		Ø SWL 12 ECTS		Ø SWL 12 ECTS		Ø SWL 12 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Kommunikation mündlich Deutsch 1 GS						Interkulturelle Kompetenz					
1 SWL 1 ECTS		1 SWL 1 ECTS		1 SWL 1 ECTS		1 SWL 1 ECTS		1 SWL 1 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.

Sachkompetenz

Technik											
Produktentwicklung und Projektmanagement 1 2 SWL 3 ECTS				Produktentwicklung und Projektmanagement 2 2 SWL 3 ECTS							
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Informatik 1 2 SWL 3 ECTS				Informatik 2 2 SWL 3 ECTS							
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
EEÜ ¹ 1: Thermische Maschinen 2 SWL 3 ECTS				EEÜ ¹ 2: Elektrische Energieerzeugung und Antriebstechnik 2 SWL 3 ECTS							
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.
Grundlagen der Elektrotechnik 2 SWL 3 ECTS				Werkstattpraktikum Ø SWL 3 ECTS							
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.

Modulgruppe
 Pflichtfach
 Wahlfach
! wird in diesem Semester angeboten
 wird in diesem Semester angeboten
¹ EEÜ: Energieerzeugung und Energieübertragung

Instrumentalkompetenz

EDV als Werkzeug						Redaktionssysteme und XML-Anwendungen						Elektronische Dokumentation							
Computerlinguistik 1 2 SWL 2 ECTS		Digitale Textverarbeitung, DTP 2 SWL 2 ECTS		Digitale Bildbearbeitung und Druckvorstufe 2 SWL 2 ECTS		XML und Single-Source-Publishing 4 SWL 5 ECTS		Redaktionssysteme 4 SWL 4 ECTS		Elektronische Dokumentation 1 3 SWL 4 ECTS		Elektronische Dokumentation 2 2 SWL 2 ECTS		Unternehmerische Basiskompetenz 1 SWL 1 ECTS		Präsentationstechnik 1 SWL 1 ECTS			
3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.	3.	4.	5.	6.